

## **ESTRUCTURA DEL SISTEMA EDUCATIVO EN ESTADOS UNIDOS (RESUMEN)**

---



### **La función del gobierno federal en la educación estadounidense.**

La Décima Enmienda de la Constitución de Estados Unidos formula el principio de que "los poderes no delegados a los Estados Unidos por esta Constitución, ni prohibidos por ella a los estados, están reservados a los respectivos estados o al pueblo".

Por lo tanto, en Estados Unidos el ejercicio del gobierno es bastante descentralizado y el control de muchas funciones públicas, como la enseñanza escolar, depende primordialmente de los estados y las comunidades locales.

En general, el gobierno federal ha entrado en el terreno de la educación cuando los estados o las localidades no atienden un interés nacional vital, o cuando se requería liderazgo nacional para ocuparse de un problema común. Por lo regular, los tribunales han apoyado la función federal en la educación basándose en la cláusula constitucional (Artículo I, Sección 8), que le da al Congreso de Estados Unidos el poder de proveer al "bienestar general" de la nación, la Decimocuarta Enmienda que les garantiza a los ciudadanos el debido proceso de ley, y en otros fundamentos legales.

Los estados y los distritos escolares locales han retenido el control del contenido de los programas de estudio y de los métodos educativos; de hecho, la ley federal le prohíbe al gobierno de Estados Unidos interferir en estas áreas.

### **El sistema educativo**

Primaria y Secundaria.- La mayoría de los niños estadounidenses comienzan a asistir a la escuela a la edad de 6 años y completan 6 años de educación Primaria. Después pasan a la Secundaria, la cual consiste, por lo general, de dos programas de tres años un "Junior High School" y "Senior High School", respectivamente. Los norteamericanos llaman a estos doce años de Primaria y Secundaria los doce primeros grados. Un grado ("grade"), es un año académico que empieza en agosto o septiembre y que finaliza en mayo o en junio. La educación pública es gratuita en la Primaria y Secundaria para los ciudadanos y los residentes estadounidense. Algunas familias matriculan a sus hijos en escuelas particulares, que pueden ser privadas, de orientación religiosa o academias militares.

Además de la educación que se proporciona a los alumnos de condición "regular" existen programas dirigidos a poblaciones con necesidades especiales, las cuales requieren de atención diferenciada.

En el caso de los adultos esa atención se brinda a partir de la expedición del Título III de la Ley de Educación Elemental y Secundaria de 1965.

Este título III, llamado "Ley para la educación de Adultos", (Adult Education Act), creado con la participación de cada uno de los estados de la Unión Americana y el gobierno federal, tiene como

propósito la creación de programas de apoyo para los adultos que disminuyan las limitaciones lingüísticas y proporcionar educación dirigida al ámbito laboral y para la incorporación a la educación superior

Lo anterior genera una amplia variedad de escuelas alternativas públicas que ofrecen temas o emplean las técnicas pedagógicas que no se ofrecen generalmente a los estudiantes en los sistemas educativos tradicionales de la escuela. Estas escuelas alternativas incluyen las llamadas "escuelas sin paredes", las "escuelas dentro de escuelas", "escuelas de continuación", "escuelas multiculturales", y "escuelas elementales".

Un caso especial, es el de los Diplomas obtenidos a través de las evaluaciones del *GENERAL EDUCATIONAL DEVELOPMENT* (GED), el cual se detalla en la nota informativa relativa al GED y su comparación con el Bachillerato Mexicano.

### Educación Superior

Al terminar la secundaria (décimo segundo grado) los estudiantes norteamericanos pueden asistir al "College" o a la Universidad. Los estudios universitarios o de "College" conducen a obtener el título de Bachiller "Bachelor's Degree". El título de Bachiller es conocido como educación subgraduada: ("Undergraduate"). Los estudios posteriores a dicho título se conocen como educación postgraduada o graduada: ("Postgraduate").

#### Centros de educación superior y sus títulos:

1. College. En este centro se ofrecen programas de educación subgraduada. Al finalizar el 4to año, el estudiante recibe el título de "Bachelor of Arts" (B.A) o "Bachelor of Sciences" (B.S.). Estos títulos son, con frecuencia, necesarios para las personas que decidan solicitar determinados trabajos y son esenciales para estudiantes que piensan continuar estudios graduados.

2. Universidad. La universidad consiste en varios centros semi-independientes, incluyendo uno o más "Colleges" que ofrecen programas graduados en campos específicos: Química, Historia, Literatura, etc. Así la universidad otorga ambos títulos; el de Bachiller ("Bachelor") y el de Graduado ("Master"). La universidad ofrece programas para post-graduados en Artes, Ciencias, Derecho, Ingeniería, y otros.

3. Centro Estatal. Cada centro estatal está respaldado por el estado gobierno local. Cada uno de los 50 estados de la Unión Americana controla, al menos una universidad estatal y posiblemente varios "Colleges" estatales.

Estos centros tienen matrículas de bajo costo para los residentes del estado o años de estudios en Ciencias y Tecnologías. Algunas ofrecen programas para graduados en varias áreas de Ingeniería u otros campos. Sin embargo otros se asemejan en sus planes a los "Community College" o "Junior College" ofreciendo cursos más cortos en especialidades de menor nivel.

4. Junior College. Su programa consta de dos años de estudios y admite a estudiantes graduados de la secundaria, otorgando el título de "Associate Degree" al completar los dos años de estudios. Usted deberá averiguar si este título le calificaría para un trabajo en su país, o necesitará el "Bachelor" o algún título de graduado. Los graduados del "Junior College" con frecuencia pueden entrar al 3er año de estudios de un "College" o Universidad. No obstante, algunas veces, deberán repetir ciertos cursos y matricularse en otros a fin de cumplir los requisitos de la nueva institución.

5. Community College. El programa en estas instituciones educativas, es generalmente de dos años, y está diseñado para servir a una comunidad local. La mayoría de los estudiantes que siguen cursos nocturnos trabajan durante el día. Muchos de estos centros ofrecen servicios especiales para los estudiantes internacionales, como por ejemplo clases particulares gratis con un tutor. Muchos "community colleges" ofrecen cursos de transferencia ("transfer courses"). Los estudiantes que completan estos cursos, pueden transferir sus asignaciones académicas (credits) al ingresar en un "college" de cuatro años o universidad y usar esas asignaciones académicas (credits) para obtener un título de subgrado. Lea con cuidado el catálogo del "Community College" para saber si el colegio tiene los servicios que usted necesita.

6. Escuela Profesional. Este tipo de escuela prepara a estudiantes en diversas áreas tales como: Trabajo Social, Música, Administración de Empresas y otras profesiones. Algunas son instituciones independientes, y a menudo ofrecen programas de cuatro años y programas de graduados; otras son parte de una universidad.

7. Escuelas Politécnicas. Ofrecen un mínimo de cuatro años de estudios en Ciencias y Tecnología. Algunas ofrecen programas para graduados en varias áreas de Ingeniería u otros campos. Sin embargo, otras se asemejan a sus planes a los "Community College" o "Junior College" ofreciendo cursos más cortos en especialidades de menor nivel.

8. Instituto Técnico. En estos institutos los estudiantes se preparan en campos como tecnología dental o médica, o ingeniería industrial. Los cursos pueden ser relevantes de acuerdo a sus necesidades; pero pueden o no ser considerados equivalentes a los ofrecidos por un "College" o universidad. Los cursos "Credits" obtenidos en determinados institutos técnicos pueden no ser aceptados al matricularse posteriormente en un "College" o universidad. ( En los Estados Unidos los cursos, o "Credits" se basan en las horas de estudio semanales, "Credit Hours"). Consulte los catálogos de los institutos que le interesan para saber si el nivel de éstos será reconocido en su país, o en un "College" o Universidades de los Estados Unidos.

#### Años de Estudios para no Graduados ("College")

Los dos primeros años de "College" se llaman "Freshmen" y "Sophomore", respectivamente. Se requiere que los estudiantes se matriculen en diversos cursos dentro de las principales áreas de aprendizaje: Literatura, Ciencias, Arte, Historia, Idioma Extranjero, etc., a los efectos de cumplir con la distribución de requisitos.

Se requiere también que cada estudiante tome, como mínimo en curso básico en ciertas materias tales como Historia, Ciencias, etc..., para adquirir el conocimiento necesario en determinadas materias.

Los "junior" y "senior" o sea, tercero y cuarto años respectivamente, son las llamadas clases superiores "upper classes". Al cursar el tercer año, los estudiantes eligen una especialidad dentro de determinado campo, a fin de prepararse para la carrera que han elegido, debiendo cumplir con los cursos requeridos para graduarse.

En algunos centros los estudiantes también seleccionan un segundo "Minor" campo de interés en sus estudios. Normalmente hay también suficiente tiempo libre, para que los estudiantes puedan seleccionar otros cursos que les interesen en otras especialidades, si es que desean ampliar su educación. En la mayoría de los centros estadounidenses, cada estudiante tiene asignado un asesor académico que también es un profesor en los cursos, o materias de las especializaciones del estudiante. Este asesor le ayuda a confeccionar un programa de estudios y

le informa sobre los requisitos académicos que son necesarios. Algunos estudiantes cambian de opinión acerca de la carrera que han elegido, pasando a graduarse en el segundo campo seleccionado, o en una materia particular o incluso en otra área de conocimiento que no hayan estudiado previamente. En este caso algunos centros para graduados exigen que los estudiantes completen los requisitos para no graduados; otros, no lo exigen.

Las clases en los "College" y Universidades estadounidenses pueden ser, o muy numerosas (varios cientos de estudiantes), o clases reducidas y seminarios con pocos estudiantes. Los estudiantes matriculados en cursos numerosos con frecuencia son divididos en grupos pequeños o en secciones, que se reúnen separadamente para discutir el material estudiado a fin de completar las clases. Los profesores por lo general asignan el texto de estudio y otras lecturas a la vez que varios trabajos escritos y un examen. Se espera que los estudiantes cumplan con las lecturas requeridas a fin de participar en las clases y en las discusiones sobre el material estudiado. Los estudiantes de ciencias deben asistir al laboratorio además de sus estudios. La mayoría de los profesores asignan trabajos de investigación (trabajos escritos) semestralmente.

El calendario escolar comienza generalmente en agosto y septiembre y continúa hasta mayo y junio, sin incluir los exámenes finales. En la mayoría de los centros, el año escolar se compone de los "terms" (semestre); otros siguen un sistema de tres "terms" (trimestre). Ciertos centros dividen el año escolar de acuerdo las estaciones del año. Incluyendo el verano, que es opcional.

Cada curso ofrecido en un "College" o Universidad es evaluado en un número específico de "créditos" que depende del número de horas de clases semanales a las que el estudiante debe asistir en ese curso. Un programa completo de estudio consta de doce a quince "Horas-Credito" que son cuatro o cinco cursos por periodo o "term". Los estudiantes extranjeros deben matricularse en un programa completo cada período o "term". Usted deberá consultar los requisitos exigidos por el centro si no está seguro de ellos. El número de "horas-credito" asignado a un curso incluye el tiempo que cada estudiante debe invertir semanalmente, en las clases, en ejercicios, lecturas obligatorias, trabajos escritos, laboratorio, etc... Por ejemplo, si el curso está valorado por tres "créditos" se espera que el estudiante pase otras seis horas semanales preparándose para la clase.

**Calificaciones** Los profesores otorgan las calificaciones con base en el rendimiento del estudiante en las siguientes categorías:

1. Participación en clase: incluye discusión, preguntas, etc., especialmente en los seminarios o reuniones de sección, factor muy importante en la evaluación del estudiante.
2. Trabajos escrito: Uno o más trabajos de investigación.
3. Pruebas ("Quizzes"): Algunas veces el profesor les dará una prueba "sorpresa" o no anunciada, la cual no cuenta demasiado para la nota pero intenta determinar el grado de cumplimiento de los estudiantes con respecto a sus asignaciones.
4. Examen Parcial: Se realiza aproximadamente a mediados del curso.
5. Examen final: Se realiza al final del curso.

Algunos colegios y universidades otorgan créditos universitarios a algunos estudiantes por sus estudios a ese nivel cursados en la escuela secundaria. Algunas escuelas también otorgan status avanzado a aquellos estudiantes que han alcanzado nivel universitario en ciertas

materias. Esto significa que un estudiante que está entrando a la universidad como principiante, o estudiante de primer año, puede tomar clases que normalmente sólo están abiertas a estudiantes del segundo año. La escuela probablemente exigirá que el estudiante tome un examen para probar que está capacitado para tomar cursos a nivel de segundo año. Por otro lado, la institución puede otorgar status avanzados a los estudiantes que han alcanzado niveles excepcionalmente altos en sus exámenes de ingreso. Los estudiantes que han completado niveles de "A" en los cursos en su país, con frecuencia reciben status avanzado.

Para hallar un trabajo a nivel profesional un graduado de "College" con título de "Bachelor", debería pensar en continuar sus estudios universitarios. Los planteles norteamericanos para universitarios ofrecen programas en campos específicos: Ingeniería, Administración de Empresas, Biología, etc. Algunos estudiantes extranjeros pueden obtener becas de su gobierno cuando se matriculan en dichos programas.

Master's Degree: El estudiante pasa la mayor parte del tiempo en clase, la mayoría de las cuales son seminarios de no más de 12 alumnos. Para completar el programa de Master el aspirante debe tener un promedio académico de B, y se le otorga el título una vez que haya presentado una tesis, para la cual debe realizar un trabajo de investigación, o rendir los exámenes comprensivos (comprehensive exams).

Medicina: Para ingresar a la escuela de Medicina se requiere el título de Bachelor o tres años de pre-médico y rendir el MCAT (Medical College Admission Test). El estudiante extranjero que desee estudiar medicina en los Estados Unidos debe saber que la admisión es extremadamente competitiva.

Leyes: Los requisitos de ingreso son: título de Bachelor y examen LSAT (Law School Admission Test). Como el derecho norteamericano se basa en el Common Law, no es conveniente para los estudiantes de Latinoamérica y España. cuyos países se basan en el Derecho Romano, estudiar leyes en los Estados Unidos. Es preferible que obtengan su título de abogado en su país de origen y se realiza una Maestría (Master's in Law) en alguna institución norteamericana.

MBA: el MBA (Master of Business Administration) es un estudio amplio de post-grado en Administración de Empresa y un complemento muy útil de un título anterior en cualquier especialidad. Para ingresar se requiere título universitario y examen GMAT.

Doctorado (Ph. D): Algunas universidades consideran el título de "master" como el primer paso al Doctorado, pero en otras, los estudiantes pueden ingresar directamente a él sin tener el "Master". Si usted tiene suficientes ingresos económicos y se siente capacitado para obtener el título de "Doctor", entonces le conviene este programa. Sin embargo, deberá tener en cuenta que si no obtiene el "Doctorado", no recibirá ningún otro título. A los estudiantes que se matriculan en un programa doctoral se les conoce como "candidatos a doctor".

Estos invierten algún tiempo en clase; pero, lo que verdaderamente les acredita en su carrera doctoral es su propia investigación. Por lo común consta de tres años, y quizá para un estudiante extranjero, debido a la barrera del idioma, se prolongue por más tiempo. En los dos primeros años, la mayoría de los estudiantes se matriculan en seminarios y cursos de postgrado. El tercer año se emplea en investigación y redacción de la tesis, la cual debe ser original y contener puntos de vista o investigación que no hayan sido anteriormente publicados. Ciertas universidades exigen a los futuros doctores un conocimiento satisfactorio de las lenguas extranjeras, pasar cierto plazo de tiempo "en residencia" o como estudiante residente asistiendo a clases regularmente y pasar un examen general y otro oral sobre el tema de su tesis doctoral.

## Escalas de calificaciones

Sistema de calificaciones en la educación primaria y secundaria (grados 1 al 12)

La mayoría de las escuelas utilizan un sistema de evaluación basado en letras: A, B, C, D, y en algunas ocasiones E y F. La Letra I significa incompleto. Las anteriores letras funcionan como un sistema numérico de calificación. Es importante señalar que no existe un estandar nacional para las escalas de calificaciones por lo que pueden existir otras escalas.

La siguiente es la escala más común

Highest on scale: A (Excellent).....Excelente 10  
Pass/fail level: D (Marginal).....Regular 6  
Lowest on scale: F (Failure).....Reprobado 5 o menos.

En la educación superior la escala de calificaciones suele ser similar a la escala utilizada en la educación secundaria aunque llega a utilizarse un sistema numérico de 4 notas:

Highest on scale: A, 4.0 (Excellent).....Excelente 10  
Pass/fail level: C, 2.0 (Marginal) ).....Regular 6  
Lowest on scale: D or F, 1.0 or below (Failure).....Reprobado 5 o menos

### Fuentes:

- *Publicación Electrónica del Departamento de Estado de Estados Unidos, Vol. 5, No. 2, junio de 2000*  
<http://usinfo.state.gov/journals/itsv/0600/ijss/ijss0600.htm#welcome>  
Condensado con autorización de *A Brief History of the Federal Role in Education: Why It Began and Why It's Still Needed (Breve historia de la función federal en la educación: por qué comenzó y por qué se la necesita todavía)*, del Centro de Política Educativa, Washington, D.C.  
Fuente: *Study in the USA - 1996. Edición Latinoamericana y Española.*
- "Estudios superiores. exposición comparativa de los sistemas de enseñanza y de los títulos y diplomas". Ediciones del Serbal, 2da Edición, España, 1984.
- Reporte sobre educación de Estados Unidos para la Unesco, 1999.  
*Profiles of national reports of education systems.* UNESCO: IBE  
Sitio de internet: [www.ibe.unesco.org/](http://www.ibe.unesco.org/)  
(consultada el 3 de julio del 2001)
- "World Data on Education", compilado por el International Bureau of Education, y publicado por la UNESCO en el presente año, el cual es la versión impresa del CD-ROM del mismo nombre (WDE) publicado en julio de 1999, por este mismo organismo, en el rubro referente a esta nación, página 136.
- Statistical, "Year book, 1999", editado por la UNESCO, en Estados Unidos, página II-38.
- Higher Education Systems Database Source: International Association of Universities/UNESCO International Centre on Higher Education.  
<http://www.usc.edu/dept/education/globaled/wwcu/background/United-States.htm>  
(consultada el 4 de septiembre del 2002)
-

## Estructura del Sistema Educativo en los Estados Unidos (cuadro sinóptico)

Años	ENSEÑANZA SUPERIOR				
21	8 ó 9	Doctor of Philosophy (PhD)			
20	7				
19	6	Master's Degree			
18	5				
17	4	"Bachelor"		Associate Degree	
16	3				
15	2				
14	1	College			
	<b>EDUCACIÓN SECUNDARIA SUPERIOR (HIGH SCHOOL)</b>	Diferentes tipos de organización de la primaria y secundaria (Junior School y High School)			
12°	3				
11°	2	4	3	6	4
10°	1				
	<b>ENSEÑANZA BÁSICA</b>				
9°	9				
8°	8		3		
7°	7	4			
6°	6				
5°	5				8
4°	4		6	6	
3°	3	4			
2°	2				
1°	1				

## TABLA DE CORRESPONDENCIA

MÉXICO	ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
<b>PRIMARIA</b>	<b>ENSEÑANZA BÁSICA</b>
1	1°
2	2°
3	3°
4	4°
5	5°
6	6°
<b>SECUNDARIA</b>	<b>JUNIOR SCHOOL</b>
1	7°
2	8°
3	9°
<b>BACHILLERATO (NIVEL MEDIO SUPERIOR)</b>	<b>HIGH SCHOOL</b>
1	10°
2	11°
3	12°